



## NOWOŚCI DOTYCZĄCYCH GOSPODARSTWA DOMOWEGO.

**CENA.** w Warszawie kwartalnie złp. 10 (rsr. 1 kop. 50); półrocznie złp. 20 (rsr. 3); rocznie złp. 40 (rsr. 6). Na Prowincji rocznie złp. 50 (rsr. 7 kop. 50); półrocznie złp. 25 (rsr. 3 kop. 75). — W Cesarstwie i Królestwie, z dopłatą kopert pocztowych, rocznie złp. 63 gr. 10 (rsr. 9 kop. 50; półrocznie złp. 31 gr. 20 (rsr. 4 k. 75).

Prenumerować można w Redakcji przy ulicy Żabiej Nr. 956 b, w domu Krzezińskiego; w Kantorach pism perjodycznych; na stacjach pocztowych i we wszystkich księgarniach tak w kraju jak i za granicą. — Listy i przesyłki pieniężne na sprawunki, prosimy adresować — Do J. K. Gregorowicza w Warszawie, ulica Żabia Nr. 956 b, dom dawniej Krzezińskiego.

### WYJĄTKI ZE WSPOMNIEN W. G.

MOI RODZICE — LATA DZIECINNE — REZYDENCJI  
I SĄSIĘDZI.

W roku 1809 we wsi Cerekwi w Bocheńskim, dziedzicznej po moich naddziadach, pierwsze ujrziałem dzieńne światło. Rodzice moi, byli to ludzie należący obyczajem już do wieku obecnego, bo ojca inaczej jak we fraku nie znałem, chociaż za swych młodych lat, jak to wspominał nieraz, nosił jeszcze kontusz wojewódzki, pas, żupan i głowę podgalał.

W sali naszego dworca wiejskiego, porozwieszane były portrety przodków moich, w świetnych zbrojach i ferejach, z obliczami wyrazistemi o surowym spojrzeniu i zawieszonym wasie. Matrony zaś w robionach i fryzurach. Sama zaś nasza włość Cerekiew była przesliczna. Z pomiędzy rzędu smukłych topoli, wyzierał starożytny dworzec

z popójnym wzniosłym dachem, a na każdym jego rogu, kręciła się za wiatrem skrzypiąca chorągiewka. Śień obszerną ogrzewał zimą i jesienią nieustający w wielkim kominie ogień, a po ścianach wisały do koła rogi i lby grubszego zwierza, dawne przypominki zwycięstw łowieckich moich praocjów jeszcze, bo mój ojciec, nie był wcale myśliwym.

Front domu, zdobił ganek wysoki z herbem miernie wyrzezanym, wsparty na ośmiu filarach mający po bokach cheblowane ławki. Pełz to w tym ganku nie spełniono niegdyś kielichów na strzeżniennę — i na serdeczne naszych ojców kochamy się. Dziś tam głucho i pusto, obcy się rozpiera i rządzi. Po środku dziedzińca, majestatyczne trzy lipy, składały ogromny parasol pod którymi ławki kamienne pomieszczono: dalej gołębnik na malowanym słupie, a w końcu zabudowania gospodarskie. W tyle za domem był wielki ogród nie przekształcony jeszcze, z długimi, ciemnymi, starożytnymi szpalerami. Kwatery poobsadzone kwiatami, wieńczył na przemian wiecznie zielony

bukszkan i i szczypiorek. Całość okalały zielono malowane sztachety, za ogrodem zaś mruczała rze-ka Raba często w bardzo kwaśnym chumorze, da-  
 lój ciemniła się na widnokregu nieprzejrzana puszcza Niepołomska, a z drugiej z pomiędzy poważ-nych lip i jesionów, wyzierał niewielki modrzewio-  
 wy kościółek, do którego na nabożeństwo zawszes-my przez ogród chodzili. Niedawno widziałem  
 tam na ołtarzu, dotąd dobrze przechowaną piękną osłonę z bogatęj materji, którą matka moja wy-  
 chaftowała i ofiarowała dla Boga Rodzicy na moją intencję gđym przyszedł na świat. Obok tego oł-  
 tarza, dwa czarne marmury kryją zwłoki moich dziadów, los pozazdrościł już memu ojcu złożyć  
 swoje popioły obok nich... moje zaś, kto wie jaki wiatr i gdzie je rozwieje? Do lat dziewięciu mego  
 życia, błogie chwile przeżyłem w rodzinnej zagro-  
 dzie, a przecięć wszystko to tak mi żywo przed o-  
 czami stoi, jak gdybym wczoraj te łube opuścił strony. Prócz tój włości rodzice moi posiadali i inne dobra za Wisłą, ale nie pamiętam byśmy  
 tam kiedy jeździli.

Ojciec mój, był to w całym znaczeniu tego ob-  
 cego wyrazu, *un vrai gentleman*. Ledwie szes-  
 nastu lat doszedł, stracił ojca, a będąc ulubieńcem  
 matki, wczesnie odziedzzył majątek i został panem  
 swojej woli. Młody, przystojny, wykształcony,  
 bogaty, syn kasztelana, obdarzony nad wyraz po-  
 czciwem sercem, nie dziwnego że go świat w o-  
 twarte przyjął ramiona. Nazywano go dzieckiem  
 szczęścia, a jednak to szczęście nie oziębiło go dla  
 społeczeństwa, lecz przeciwnie społeczeństwo nad-  
 użyło nieraz jego zaufania, bo nim trzydziestego  
 doszedł roku życia, piękny i czysty majątek odziedzic-  
 zony po rodzicach znacznie już pochylił się do  
 upadku. Mimo tęgój nie mógł się jeszcze namy-  
 ślić, aby ten swobodny niezależny byt kawalerski,  
 małżeńskim okuć pierścieniem. Mało trudniąc się  
 gospodarstwem, polegał całkiem na oficjalistach,  
 którzy go tęcz, niemiłosiernie oskubywali.

Po skończonej kampanji jako porucznik w puł-  
 ku Wodzickiego, ojciec mój, po kilkoletniej po-  
 dróży, wrócił do Krakowa z głową zubożoną wiadomościami, ale niezmiernie lekką kieszenią.

Brat jego starszy Jędrzej, człowiek cierpki, ską-  
 py, ale bogaty, namawiał go usilnie żeby się oze-  
 nił, i przestał już raz, jak się wyrażał, bałamu-  
 cić. Długo go ciągniono w tę i w ową stronę,  
 rozmaite przedstawiano partje, ale nadaremnie.

„Serce nie chłopiec mopanie” mawiał mój oj-  
 ciec — „serce nie chłopiec” — i wykręcał się jak  
 mógł i bujał dalej swobodny. Ale raz przecie tak  
 go starsi przyparli, że przyrzekł ożenić się z pan-  
 ną starościanką W. Nie była to pierwszój mło-

dości dziewica, ale rodzice pragnęli tego związku  
 i cała rodzina przyzwoliła. Było to około roku  
 1805. Ułożono tedy dzień solennej deklaracji,  
 sprowadzono gości mnóstwo na wieś do starostwa,  
 niedaleko od Krakowa; nabite moździerze ustawio-  
 no na dziedzińcu, przyrządzono beczki smolne  
 a nawet transparent stosowny do okoliczności;  
 wszyscy się pojeźdzali, tylko narzeczonego nie by-  
 ło widać. Stryj panny pan Starosta Warecki,  
 w ceremonjalnym stroju chodził od okna do okna  
 z wielką niecierpliwością. Panna widocznie się  
 niepokoiła, mieniła się, bladła, i gdy trzecia odbi-  
 ła na wielkim w sali zegarze, kuranty przegrały,  
 i wszedł marszałek uroczystie oświadczając że zu-  
 pa na stole, zdziwienie trudne do opisania ogarnęło  
 całe dostojne a tak licznie zgromadzone towa-  
 rzystwo.

Stryj jak mógł tłumaczył brata, ale w duszy  
 kłął bałamuta. Objad był mleczący ale nadziei  
 nie tracono, dopiéro gdy posterunek z rozkazu  
 starosty zważający ze szczytu najwyższego dachu,  
 drogę prowadzącą do Krakowa, dla zmroku opu-  
 ścił stanowisko i oznajmił poważnie że nikt nie je-  
 dzie, obecni goście rozjechali się i z oburzeniem  
 dowiedzieli się w Krakowie, że ojciec mój zamiast  
 na zaręczyny, drapnął sobie pocztą do Wiednia  
 czas zabić.

W parę miesięcy wróciwszy, zastał dla siebie  
 drzwi do wszystkich prawie salonów zamknięte,  
 głośno nawet mówiono o pojedynku. Brat Jędrzej  
 cały miesiąc nie przemówił do niego słowa, ale oj-  
 ciec mój nie zważał na to wszystko i śmiejąc się  
 mówił:

— „Mopanie serce nie chłopiec! — lepiej się  
 zresztą dziś podasać trochę, jak zrobić siebie i ko-  
 bietę nieszczęśliwą na całe życie dla widoków prze-  
 mysłowych.”

Wykręcenia się zaś tęgój od narzuconych mu  
 słubów, była taka przyczyna. Na kilka dni przed  
 zapowiedzianemi zaręczynami, towarzyszył on bra-  
 towęj swojej pani Jędrzejowej do klasztoru Wiza-  
 tek, w celu odwiedzenia zostającęj tam na pensji  
 młodszój swęj siostry Wiktorji, znanęj mu jeszcze  
 dzieckiem. Podówczas była to już dziewiętnasto-  
 letnia dziewica, lecz zwyczajem tamtoczesnym pan-  
 na opuszczała mury klasztoru wtedy dopiéro, gdy  
 miała ukłęknać do slubu z tym, którego jęj rodzice  
 za dożywotniego przyjaciela sami wybrali. Skoro  
 się panna Wiktorja w rozmownicy ukazała, oj-  
 ciec mój pan Adam, zapomniał że za dni parę za-  
 ręczyć się miał z bogatą lecz nie pierwszój już  
 młodości panną — zapomniał wszelkich zobo-  
 wiązań, tylko sobie pomyślił w duszy:

— „Otóż ta, albo żadna!

I dotrzymał słowa, bo ta była później moją do brą... kochaną matką...! Ale ileż miał do zwalczania trudności, bo trzeba wiedzieć że panna Wiktorja widując często w domu matki i siostry swojej mego ojca, chociaż nie zwracała na siebie jego uwagi, dobrze miała wyryte w pamięci, to piękne, męskie; otwarte oblicze mego ojca, jego elegancki ubiór, wytworny ekwipaż, i całe jego ujmujące zachowanie się. Po ujrzeniu go zatem w rozmownicy, wieczór klęcząc przed obrazem N. Panny, ukończywszy codzienne modlitwy, z pewną wiarą i niezachwianą wolą pomyślała sobie także:

— „On, albo żaden.”

Ale matka panny Wiktorji, a późniejsza moja babka Starościna Zawichostka, więcej rządząca się rozumem niż sercem, silnej, niugiętej woli, traktowała wszystkie swe dzieci według przeszłowiecznych zasad, które zmuszały dzieci więcej lękać się rodziców, niżeli ich kochać. Znając tedy nadwątłony stan majątku pana Adama, na pierwsze oświadczenie oparła się stanowczo temu związkowi. Popierali ją w tém postanowieniu i państwo Jędrzejostwo, a cichaczem szeptano, że familja uradziła, kwoli nierozdrabiania posagów, pannę Wiktorję zakonnemu poświęcić życia, i dlatego dłużej ją trzymano na pensji u Wizytek, spodziewając się tym sposobem obudzić u niej wakacje. Inaczej jednak Bóg rozrządził; z wielkim zatem niesmakiem, przyjęto wiadomość o budzących się przeciwnych sentymentach w sereu powolnej dotąd panny Wiktorji.

Dom babki mojej z Załuskich Puszetowój, był to dom pański nastrojony według prawideł etykiety i obyczaju XVIII wieku. W prawdzie na pozór, trzymano się w nim wszelkich wymagań panującej mody, ale ów takt, surowa powaga, jednostajność w zaprowadzonych od lat kilkudziesięciu i więcej jednych i tych samych zwyczajów, ten jakby według zegarka nakreślony codzienny ruch uroczysty wszystkich domowników, ta zresztą cicha, poważna sztywność w obejściu się, tak ze swemi jak z obcemi, przypominały żywo, wnętrze owych gotyckich zamków, o wysokich ciemnych, wązkich oknach, ponurych komnatach i rycerskich salach jakiego średniowiecznego barona. Tu jednak owym wszechwładnym panem, była kobieta przez łacinnika nazywana *hic mulier*, starosta zaś a mój dziad, dobry, poczciwy, z wiecznym uśmiechem, łagodny, cichy, cały zarząd domem, dobrami, dziećmi zdał zupełnie na żonę. On téż tylko jeden wspierał życzenia moich rodziców o ile mu przyrodzona odwaga pozwalała, ale cała jego przychylność, nie byłaby uwieńczoną pomyslnym końcem, gdyby ojciec mój nie był wsparty, silnem

swem postanowieniem, i nie poruszył wpływu wszystkich swych przyjaciół. Brat mojej babki, Teofil Załuski, a wreszcie stryj Jędrzej, zniewoleni wreszcie przez ojca, zajęli się tą sprawą i po wielu naradach tajnych, konferencjach, po paroletniej konkurencji, babka lubo zawsze niechętnie w ostatku dała przecieć błogosławieństwo i jakoś się ten związek skojarzył.

Między bo to i rozkoszne chwile pędzili moi rodzice w pierwszych latach po pobraniu się z sobą. Ojciec urządził się w domu, z całym komfortem czego nie potrzeba go było uczyć. Wiosnę przepędzano na wsi, lato w kąpeli, a zimę przebowiano w mieście lub zagranicą. Ja sam pamiętam jeszcze jak przez sen, gdy ogromną pakowną bombą pomarańczowej barwy, pięcioma siwemi końmi, za którą szła brodzka bryka trójką w krakowskich chomontach, z garderobą i kuchnią jechałem do wód Trenczyńskich a z tamąd do Wiednia. Późno dopiero pod koniec adwentu, wracaliśmy na karnawał do świetnego pod owe czasy krakowa. Ale niedługo to trwało.

Ojciec mój, nie nawykł za młodu do gospodarstwa, o co obwiniać go nie można, bo nikt się nie znalazł co by mu doradził, zachęcił, i na drogę praktycznego życia naprowadził. Rodzica stracił nadto wcześnie, a matki był ulubieńcem, zaś doświadczenie codzienne uczy, że z rzadką ci Benjaminowie matek, dobrze się w świecie obróca. Cały więc ciężar gospodarstwa zdał na komisarza, którego niby kontrolował rezydent domu pan podczasy Antoni G. daleki-powinowały jegomości, figura przeszłowieczna, jaka się napotykała jeszcze pod owe czasy po wszystkich niemal domach mniejszej szlachty.

Pan Antoni chodził zwykle w szarej na codzien kapocie, lub białym dymowym żupanie ze skórzanym pasem, kutym, zapiętym na klamrę i juchtowych butach. W dniu zaś świąt uroczystych lub domowej gali, wdziawał kontusz wojewódzi z amarantowym kołnierzem, biały materjalny żupan, a pod słuckim pasem zawieszał serpetynę na srebrnych rapciach z wyobrażeniem i napisem: *Maria regina Poloniae* z którą kiedyś dobrze się po świecie obracał. Na nogach skrzypiały mu saffjanowe buty, w sobotę regularnie golił starannie czuprynę, a w niedzielę podczas procesji, księdza proboszcza zawsze prowadził pod rękę. Przy stole siadywał na samym końcu, niby to marszałkował piloując porządku między służbą; nadewszystko jednak lubił dzierżyć kluczyki od apteczki, którą już nie matka moja, ale jej dawna piastunka, stara Rodkiewisia jak ją nazywano, opatrywała we wszelkie zwyczajne ojców naszych przysmaki. Temi to nie

zaniedbał nigdy pan Antoni jak się kto w domu trafił, co nie rzadko się zdarzało, matkę swoją w częstowaniu wyręczać, nie zapominając przytem o sobie. Gdy gość odjechał, podweselony i rumiany staruszek, robiąc ulubione siatki na ptaki, zwykł mi być opowiadać różne przygody z minionego swego żywota, szczególnie wywinięcie się z niebezpieczeństwa, kosztem jedynie szerokiej blizny, co mu policzek rozgraniczała na dwie nierówne części.

Drugą charakterystyczną figurą była owa piastunka mojej matki, a potem ochmistrzyni moja. Pamiętam ją, wysoką, chudą, sztywno się trzymającą, w okularach na długim nosie, w białym na codzień podwitku, a w święto, w wysokim korneście o jaskrawych wstęgach, w sukni z ciężkiej materji, jaką dziś tylko na ornatkach widzujemy, i w trzewikach na wysokich korkach. Matkę moją nazywała zawsze panną Wiktorją, a mnie swoim Albertem, była to poczciwa, jedyna, jakich dziś już ani śladu nie ma, babina. Ona to berłem swem zakreśliła szeroko panowanie, ba na folwarku, w stajniach, w kurnikach, ogrodzie warzywnym i kwiatowym w spiżarni, apteczce, garderobie, a w końcu i w kuchni. Choć poważana powszechnie i szanowana a nawet kochana, stara Rodkiewisia była postrachem nietylko pańien służbowych i pokojówek, służby kredensowej, ogrodnika, dziewczek i skotarzy, ale nawet samego pana Antoniego. Najwięcej jednak ja się jęj bałem, bo chociaż byłem niby to jęj klejnocikiem, oczkiem w głowie, ale jak rodzice odjechali gdzie na dłużej, to od Rodkiewisi, pani podówczas udzielnej w obrębie całego domu, a mojej opiekunki z prawa i czynu, nieraz oberwało się różga.

Niemniej osobliwemi figurami byli najbliżsi sąsiedzi nasi, panowie Kleczyński i Zdzieński. Oba byli właścicielami wiosek niedalekich. Pan kleczyński miał Bienkowice nad wisłą z reputacją kapitalisty. Był to człowiek wysokiego wzrostu, nosił się w piernikowym kontuszu i litym pasie, a lubo obywatel i dziedzic, zawsze stał u drzwi wraz z drugim swym sąsiadem Zdzieńskim.

Ten niepomnę już której wsi podówczas właściciel, malutki, garbaty w piaskowym kontuszu i jedwabnym pasie, tworzył dziwne przeciwieństwo z sążnistym p. Kleczyńskim. Jak przez sen pamiętam: stoi na stoliku taca z *gdańską* i przekąskami, mój ojciec chodzi po pokoju i opowiada znać zadziwiające sceny z podróży swych za granicą, lub wypadki wojenne, którym nie żałował pieprzyku dodać co umiał doskonale!

Panowie sąsiedzi od czasu do czasu, wykrzyknikami dają świadectwo zupełnej wiary, w czem

utwierdzają ich, częste koleje *goldwaseru*. Kolejki tej szczególniej przestrzegał p. Antoni, i świadczył i potakiwał ile tylko razy ojciec do niego się odwołał. Co zaś on poświadczał, nie było bezpiecznie nawet miną okazać najmniejsze powątpiewanie. Oryginalny to był dom tych państwa Kleczyńskich. W małym szlacheckim domku, nie grzeszącym porządkiem ani zewnątrz ani wewnątrz, zawsze można było zastać w pierwszej izbie, panią domu karykaturalnej grubości, w ogromnym brudnym korneście na głowie i takimże szarafanie, siedzącą przy kołowrotku i otoczoną półtuzinem przadek. A była to strasznie skąpa imość; raz na tydzień gotowano tam tylko objad, cały zaś tydzień potrawy odgrzywano: pod koniec zaś tygodnia, jeżeli ktoś miał nieszczęście tam zajechać, raczono go już zepsu-tem całkiem jadłem. Pan Kleczyński mimo skąpstwa, pożyczał z łatwością na niewysokie nawet procenta swoim sąsiadom, wiem że w kalendarzu jego nie na jednej karcie figurowało i nazwisko ojca mego, *pana na Cerekwi*. Po śmierci Kleczyńskich, Bienkowice w inne przeszły ręce, a syna jednego widziałem jeszcze w roku 1849 parobkiem dworskim u nowego właściciela, drugi zaś ex kapral od ułanów cesarskich, ponieważ się długo w Bochni po szynkowniach.

Opócz kilku innych sąsiadów w Bzesku mieszkał hrabia Wilhelm Żeleński. Był to dom gdzie i męzkie zbierało się towarzystwo, i on to dał początek ruiny majątkowej ojca mego, a ogromne gry jakie się tam praktykowały, nie jedną rodzinę do brankructwa przywiodły.

\* \* \*

Powiadają że każdy człowiek ma swego móla co go gryzie; ja bym sądził że i społeczeństwa a nawet ludzkość cała podobnemi mółami bywa trawiona, usprawiedliwiającemi ów sentencjonalno przysłowiowy wykrzyknik na czasy i obyczaje. Kiedy w IV wieku powstała gorączka wędrówek w celu wyszukania stałych siedzib, dla koczowniczych dotąd pokoleń, ludzkość niemal cała, takim owładnięta została szaleństwem, że się wstrząsnęła jak morskie otchłanie podczas burzy, i w szalonych podskokach niby huczące bałwany, mknęła naprzód równając wszystko z ziemią.

Kiedy w XI wieku, ogłoszoną została pierwsza krucjata na wydarciu z rąk niewiernych Grobu Chrystusa, historia powiada, że służba w hufcach krzyżowych, zamieniła się w prawdziwą namięt-

ność. Sprzedawano majątności za byle jaką cenę, porzucano warsztaty, handle, role, klasztory, a nawet rozbójnicy wychodzili z nieznanych kryjówek, i błagali jak o największą łaskę, o dozwoleń wzięcia na siebie krzyża i udania się na wojnę przeciw poganom.

Kiedy znów w XVI wieku, Kolumb nadzwyczajną ożywiony odwagą, siłą woli i wytrwałością, zapuścił się w tajemnicze przestrzenie oceanu, i pierwszy z Europejczyków wylądował na wyspę S. Dominika, sądząc ją być ewym światem który dziś zwiemy Ameryką, Portugalczycy i Hiszpanie a za nimi i inne narodowości, taką owładnięci zostali manją szybkiego z bogacenia się, że bandami pośpieszali do nowój ziemi, perzucając mienie pewne, często dostatnie, dla wymarzonych skarbów zamorskiej krainy.

Wędrowki te, krucjaty i zdobycze nowych światów, kosztowały ludzkość miliony ludzi; czyż więc nie były mólami porządnie ją gryzającymi i trawiącymi?

Dziś, ewym malutkim robaczkiem toczącym społeczeństwo ludzkie, jest.... pieniądz. Dla zdobycia go nie ma ofiary którejby nie poniesiono, a tłumy wędrowców ze wszystkich stron świata śpieszące po złoto do Kalifornji, najlepszym dowodem té czci baalowej nowożytnych pogan. Wprawdzie i dawniej złoto było duszą świata, ale go pożądanu dla użycia często posuniętego aż do obrzydliwości; dziś zaś więcej pragniemy go dla niego samego, dla téj rozkosznej myśli, że się posiada tysiące, krocie a czasem miliony. Ta manja napawania się widokiem piętężnego skarbu, nie tylko nie opuszcza niektórych do ostatniej chwili życia, ale nawet obudza pragnienie przedłużenia brzęczących rozkoszy nawet w ciszę grobowego dołu.

Niedawno, według doniesienia Tygodnika ilustrowanego, po jednym ze zmarłych, znaleziono papierami złp. 300,000 schowane w skrytce umyślnie urządzonej w dniu trumny, a jaką jeszcze za życia nieboszczyk kazał sobie przysposobić. Stolarz wskazujący z domysłu, miejsce ukrytego skarbu, którego już nawet nadzieję znalezienia zupełnie utracono, miał sobie przyręczone złp. 10,000 nagrody, jeżeli wskazówka jaką udzieli pomyslnym zostanie uwieńczoną skutkiem. Domysł odkrył pieniądze, ale successorowie przechodząc w sknerstwie zmarłego skąpca, nagrody odmówili, i obecnie wywiązana ztąd sprawa oddaną została aż pod rozstrzygnięcie sądów.

Gazeta znowu Warszawska doniosła, że w początku Kwietnia wydobyto z ziemi paczkę biletów bankowych, zawierających sumę około 23,000 złp. Pieniądze te po czteromiesięcznym przeleżeniu

nasiąknięte wilgocią, zamieniły się w bryły papki papierowej, gdzieniedzie tylko zachowujących cechy swój wartości wynoszące zaledwie kilkaset złotych. Był to podobno owoc wieloletniej pracy i oszczędności, a chociaż nie każdy, uzbierane kapitały skazuje po swój śmierci na zatracenie, zawsze to jednak dziwnie charakteryzuje dzisiejsze czasy i usposobienie.

Ludzie wszystko lubiący badać do gruntu, podobnie wstrętne wybryki chciwości, przypisują brakowi prawdziwej oświaty. A że w myśli téj jednoczy się wszystko, każda zagadka znajduje w niej rozwiązanie, więc nawet i przemysł przystąpił do wielkiej spółki szerzenia światła, wprowadzając w wykonanie pomysły nowego zupełnie rodzaju, darzący ludzi możliwością bezpłatnego kształcenia się przez czytanie. W tym celu Grand Journal w Paryżu numeru swego pisma drukuje na płótnie, każdy z nich po przeczytaniu i wypraniu w ługu przedstawia dwie jakby serwety, wartości téj za jaką został nabyty. Wydawca zatem druk i redakcją pisma prenumeratom daje darmo, a zyskuje na procencie odstąpionym mu przez fabrykę przy hurtownym zakupie potrzebnego do druku płótna.

Jeżeli pomysł ten okaże się praktycznym, jest nadzieja że w niedługim czasie, zamiast dzieł osobnych będziemy mieli całe sztuki płótna zadrukowane, koszule i prześcieradła przemienią się w książki, księgarnie w składy płótna, chustki w broszury, kołnierzyki w sonety, mankietki w miłosne ody, a gorsy w bijografje serca. Ciekawym bardzo, czy téż choć wtenczas ludzie staną się mądrzejszemi?

Ze świata artystycznego, donoszą nam nader pochlebnie o ziomku naszym fortepianiście panu Włodzimierzu Turze. Winszujemy, powiada dziennik teatralny i muzyczny, p. Turowi występującemu w salonach Erarda. Znakomity ten artysta posiada gust, styl czysty i wytworny; wykonał wśród oklasków całej sali koncert Riessa i inne znakomite utwory. Wystąpienie powiodło się najzupełniej.

W nowym zaś Orleanie, na cześć nowo wybranego Gubernatora Hahna, odbył się olbrzymi koncert, w którym śpiewało dzieci 10,000, w orkiestrze grało 500 artystów, a w miejscach silniejszych brzmiały ręczne wystrzały dwóch bataljonów piechoty i huczały salwy pięćdziesięciu dział połowych. Ten wokalnoinstrumentowo-sztucerowoarmatni koncert, o ćwierć mili słuchając, nie był zapewne pozbawiony pewnego efektu, ale blisko... z przyjemności można było ogłuchnąć.

Na cztertnastój prelekcji w Krakowie, Wincenty

Pol mówił o literaturze u nas powieściowej, którą podzielił na trzy działy. Pierwszy jest tylko naśladowaniem powieści sentymentalnej francuzkiej: drugi jest historycznym; trzeci nakoniec stanowi powieść polityczną, obyczajową i racjonalną. Nie podobna powiada professor, tego ogromu dwóch tysięcy blisko tomów, ogarnąć w jednej godzinie, chociaż literatura powieściowa jest rzeczą dla nas bardzo ważną; powieść bowiem, jest niejako mostem po którym społeczność doszła do nowych wyobrażeń, drabiną po której idea schodzi do powszedniego życia, która jednym końcem dotyka poezji, a drugim historii. Z historii czerpie społeczność doświadczenie, z poezji bierze jej ideały i oboje przenosi i wciela w obecne rzeczywiste życie.

Szereg sentymentalnych powieści, rozpoczyna u nas księżna Wirtemberska swoją Malwiną. Potem idzie: Pierwsza młodość pierwsze uczucie: Julia i Adolf: Słuby nierozsądne, i faza ta romanse przechodzi wreszcie w ekliwe westchnienia jak Żale Elwiry. Jako przejście do powieści historycznej, Pol uważa szkołę Walterskotystów. Przeciwni jenjuszowi temu, nie wystąpili nawet klasycy i nawet na wzór jego pisali swoje romanse, jak Władysław Łokietek, Pojata. Naśladowanie atoli nie powiodło się i tutaj, osłabiona kopiowaniem obcych rycerzy fantazja, odbiegała własnych dziejów, siląc się na dziwaczne pomysły, nędzne tworzyła zawiłkiania. Ta faza przejściowo trwała do r. 1830. Skarbek zaczął oficiej czerpać w czystej tradycji, a wystąpienie na widownię piśmiennictwa Kraszewskiego, zadało stanowczą klęskę Walterskotyzmowi. Wpływ Kraszewskiego na literaturę jakkolwiek jest ogromny, dotąd nie został jeszcze należycie oceniony. On to z rąk czytelników wytrącił ostatecznie romans francuzki, on jeden rozwinął taką działalność, na jaką gdzieindziej zaledwie zdobyć się mogą towarzystwa. Wydawał pismo w którym gromadził prace wszelkiego rodzaju, a przytém niezmiernie pisał swe powieści i tyle innych rozmaitych utworów literackich. Gdyby Kraszewski ześrodkował był swą pracę i siły na jeden przedmiot, jenusz jego byłby niezawodnie utworzył pomnikowe dzieło; mimo to jednak niewątpliwie zostawi po sobie wielkie imię w narodzie.

Na to ostatnie zdanie zgodzić się nie można zupełnie, bo cała praca Kraszewskiego, w zbiorze swym uważana, już jest pomnikowem, niespożytym dziełem, a wpływu jej na społeczność nie zniszczy rdza czasu, ani nie wymaże z pamięci zawiść ludzka.

## ROZMAITOŚCI.

*Kościół S. Wojciecha w Krakowie*, zaledwie mogący pomieścić w sobie sto pięćdziesiąt osób, razem z kaplicą błogosławionego Kadłubka, jest jednym z najstarszych kościołów Krakowa. Założenie jego kronikarze odnoszą do roku 950. W ołtarzu jest obraz S. Wojciecha na tle złocnym, malowany w XVII wieku na drzewie; w skarbcu zaś pomiędzy wieloma pamiątkami, znajduje się pacyfikał z drzewem Krzyża S. Święty Wojciech w czasie swjej misji apostolskiej w Krakowie, miał tu przemawiać do ludu i ku czci tego świętego na gruzach dawniejszej świątyni pogańskiej, stanąć tu miała pierwsiastkowo skromna kapliczka, powiększona późniejszymi dobudowaniami, a z której dziś pozostały tylko podwaliny tej części, w której znajduje się wielki ołtarz.

Około roku 1225 w kościółku tym kazał S. Jacek: w roku 1440 S. Jan z Kapistranu, miewał tu kazania po łacinie i włosku, które później tłumaczono na język ojezysty. Około roku 1650 nawiedzał go codziennie błogosławiony Michał rodem z Wołoszczyzny, laik przy klasztorze Dominikanów krakowskich, uczony lingwista, oraz słynny rzeźbiarz, mechanik i zegarmistrz.

Patronat należał z początku do biskupów krakowskich, później do Akademji, w końcu zaś wieku XVI, kiedy kościół S. Barbary oddano Jezuitom, bractwo literackie niemieckie z kazaniami przeniesiono do kościółka S. Wojciecha. W roku 1611 doktor i professor akademji Walenty Fontani podniósł walące się mury. W r. 1862 gdy stan kościółka zapowiadał rychłą ruinę, zawiązał się komitet w celu odnowy tak pamiątkowej budowli. Zebrano więc składki złotych reńskich 4724, pokryto cały dach ołowiem i dokonano pilniejsze naprawy. Wydatki jednak przeniosły zebraną z ofiar kwotę i musiano zadłużyć się na rachunek przyszłych wpływów.

*Miszna, Gemara i Talmud.* Kiedy Juda święty albo książę, potomek Hillela, stracił zupełnie nadzieję odrodzenia Izraelitów, na których szczątki Rzym ciążył całą swą przewagą, wtenczas przyjmując za podstawę religji miłość bliźniego jak siebie samego, i pragnąc swych współziomków obronić przed wpływem grubego materializmu, zebrał wszystkie tradycje w pamięci pomiędzy ludem utrzymujące się i ułożył Misznę, czyli prawo podrzędne. Księga ta wywołała mnóstwo tłumaczy i komentatorów, i te w zbiorze swoim składają Gemarę albo wielką glossę która razem z Miszną tworzy Talmud czyli księgę teologii. Dwie są

Gemary: Jerozolimska w jednym tomie i Babilońska w 12 tomach zaczęta w roku 427 przez rabina Asse a ukończona przez rabina Jose. Ta jest najświetniejsza i najzupełniejsza. Aby zrozumieć Gemare, trzeba głębokiej znajomości języka hebrajskiego, a to z powodu mieszczaniny dyjalektów. Talmud obok zdań nadzwyczaj subtelných, niekiedy nawet wzniosłych, zawiera w sobie dogmata, prawidła karności i wielką liczbę kwestji dotyczących fizyki, medycyny, historii, astronomji, astrologji sądowej i geografji.

*Wazy murwinińskie.* Zalecały się szczególnie delikatną pracowitą robotą i niezmierną kruchością. Rzymianie bardzo w nich byli rozmiłowani i przywożąc z Karamanji lub ze środka Partyniei, płacili często za nie po 700,000 złp.

Za jedną Neron zapłacił około 20 milionów złp. a Petronjusz minister jego i towarzysz wszelkich uciech, skazany na śmierć, stłukł podobną wagę kosztującą go blisko trzech milionów złp. jedynie tylko dla tego, żeby się Neronowi do rąk nie dostała.

*Zbytki u Rzymian.* Opisy bogactw i zbytków starożytnych panów świata, podobne są do bajek wschodnich, których fantazji, dosyć się nadziwić nie można. A jednak nie są to baśnie. Neron zmarnotrawił półtora miljarda złp. Kaligula miliard. Domicjan na samo wyzłocenie Kapitoljum wydał 120 milionów złp. Adrjan na cześć swojej teści i poprzednika swego darował ludowi niesłychaną ilość wonności, a strumienie balsamu płynęły w teatrach i ogrodach. Heljogabal kąpał się w sadzawkach, gdzie woda była pomieszana z różnemi najwykwintniejszymi i niezmiernie kosztownymi essencjami. Oprócz palca środkowego, na wszystkich innych noszono pierścionki. Perły w wielkiem były poważaniu, kobiety stroiły się w nie, a raczej obciążały nimi głowę, szyję, piersi, ręce, nawet ubranie. Kaligula pokazywał się okryty cały perłami, i przyozdabiał nimi przód okrętów, podobnie jak Neron swoje łóżka. Jedwab kupowano w Persji na wagę złota, mimo tego Cezar kazał pokryć teatr swój, namiotem z materji edwabnej. Kobiety nie ustępowały w zbytkach mężczyznom, nie jedna tak przeciążała się ozdobami, że same klejnoty w które się stroiła, warte były przeszło 14 milionów złp.

Przy takich zbytkach, przy zupełnym upadku rolnictwa, przy sprowadzaniu wszelkich płodów ziemskich z podbitych krain, Rzym musiał chylić się do upadku, i upadł właśnie wtenczas, gdy zdawał się być najpotężniejszym.

M O D Y.

Paryż 28 Kwietnia 1864 r.

Wiosna na dobre rozwinęła się w Paryżu, zarzucono zupełnie ciepłe okrywki, a w miejsce ich ukazują się paletoty, rotundy i inne lekkie okrycia. Z tych najwięcej daje się widzieć jedwabnych paletotów, przybranych pasmanterją lub gipiurą. Wszystkie w ogólności są krótkie do kolan, lekko wcięte do figury. Ubranie stanowią najczęściej klapki z pasmanterji na mankietach, zakończone u dołu grelotkami, także epolety na ramieniu, i kieszenie po bokach. Kołnierzyk wyłożony mały, w formie marynarskiej objęty frendzelką z grelotek. Niekiedy z tyłu w miejsce stanu dodają także klapki tworzące niby kieszenie. Rękawy ścięte do łokcia, zwężone bywają u ręki. O ile w ozdobach tych paletotów panuje wielka różnorodność o tyle długością i kształtem wszystkie zbliżone zupełnie do siebie. Pasmanteryje zwane Point d'Espagne, bardzo w tym roku używane, zalecają się delikatnością wyrobu, przez co zupełnie podobne są do gipiury.

Widać także wiele paletotów takich samych jak spódniczki. Najwięcej noszą popielatych w rozmaitych odcieniach, naszywanych materją lub pasmanterją czarną. Widzieliśmy bardzo ładny z alpagi popielatęj, naszyty cztery razy aksamitką czarną na palec. Pomiedzy tém spadały na dół pukielki z podwójnej aksamitki, obszyte wkoło wązką koroneczką. Od najwyższego rzędu aksamitki szła także koroneczka w górę. Paletocik u dołu tak samo był przybrany, równie jak mankiety i epolety u rękawów. Z przodu po każdej stronie naszyta była dwa razy aksamitka, a między nią rząd czarnych guzików.

Inny paletocik także popielaty, z wyrobu wełnianego z jedwabiem miał na każdym brycie naszytą piramidę, piramid takich naszytych do koła paletota było pięć. U dołu spódnicy na każdym brycie także same było ubranie. Po bokach aksamitka szeroka na dwa palce, w poprzecz węższa o połowę obszyta wążiuchną koroneczką, guziki szmuklerskie otoczone tą samą koroneczką, która obejmuje aksamitkę.

Wiele sukien wycinają u dołu w okrągłe zęby. Uważaliśmy takie z alpagi czarnej, objęte u dołu plecionką fijołkową. Nad tém szła także plecionka naszyta cztery razy także w zęby.

Z wyrobów letnich na suknie najwięcej widać wełnianych w popielatym lub szarym kolorze. Jedne z nich zupełnie gładkie, inne w drobną

czarną krateczkę lub w podłużne paski. Przytaczam tu nazwiska tych wyrobów.

*Linos de laine*, podobne do gęstego bareżu, polyskujące, gładkie lub w czarną cieką krateczkę.

*Foulard de laine*, popielaty w czarną kratkę wyrób gęściejszy od poprzedniego.

*Crêpe Yack*, podobny także do gęstego bareżu gładki lub w kratę.

*Bengale* popielaty, wyrób z wełny i jedwabiu, gęsty jak płótno, gładki.

*Crêpe Thibet*, gęsty bareż w podłużne pasy czarne na popielatém.

*Alpaga plumetis*, przerabiana w czarne muszki jakby haftowane atłaskiem.

*Sablé Tunisien*, na tle popielatém jakby posypany czarny piasek.

*Foulard Javanais*, wyrób popielaty mieniony z czarnym, podobny do alpagi.

Fular jedwabny czarny, w fijołkowe liście lub bukieciki.

Fular popielaty w cienkie czarne gałżki.

## Nowości Zagraniczne.

*Le Follet*. Pierwsze wiosenne suknie ukazały się fularowe, lekkie wełniane *poil de chèvre* w paski ogólnie się podobają. Noszą je zazwyczaj na tle popielatym w rozmaitych odcieniach, albo na tle *havanna*. Odcienia popielate najmodniejsze w tym roku są: kolor stalowy, srebrny, dziki i blade popielaty zwany *gris poussière*.

Do większego cokolwiek ubrania służy powszechnie fular. Najmodniejszy ma tło popielate lub *havanna* w drobiuchne paski podłużne, czarne a na tém posiany rzucik. Popielaty fular w czarne szersze lub węższe paski, bardzo się téż podobają.

W ubraniu sukien u dołu ta zachodzi zmiana, że garnirunek nie daje się nad obrębem, lecz u dołu spódnicy. Rękawy utrzymują się wąskie.

Przytaczamy tu parę sukien wiosennych.

Suknia popielata jedwabna, u dołu wolant fałdowany w odstępach, w wpuszczane fałdy. Nad nim aksamit naszyty w krzyże maltańskie. Stanik gładki przybrany odpowiednio, naszyte tworzy wachlarz.

Suknia jedwabna czarna, z falbanką fijołkową w głębokie fałdy z główką. Wolant ten nie ciągnie się jednostajnie dokoła sukni, ale dawany w odstępach półłokciowych, to jest idzie bryt jeden z fałdowanej materji, zajmującej około pół

łokcia, a potem takż sam odstęp z gładkiej sukni. Na główce wolanta dana pasmanterja. Baskina przybrana tak samo węższą falbanką, równie jak żokeje i mankiety u rękawów.

Inna suknia czarna, przybrana u dołu w ukośne kwadraty z materji *hawanna*. Kwadraty te *losanges* dane w ten sposób że jeden zachodzi cokolwiek na drugi, każdy kwadrat wkoło naszyty brzegiem czarną gipiurą, w środku ozdobiony rozetką z pasmanterji, z małym kwascikiem. Prząd stanika przybrany czterema kwadratami dwójakiéj wielkości, które tworzą wachlarz. W górze rękawa, jeden kwadrat tworzy epolet, u dołu zaś trzy mniejsze oznaczają mankiety.

## Opis ryciny.

Figura 1. Suknia wełniana z *moheru* ozdobiona u dołu aksamitką czarną albo wstążeczką w desen grecki. Stanik gładki zapięty na guziki czarne. Rękawy paltotowe. Chustka czarna kaszmirowa z wrabianym jedwabnym szlakiem. Kapotka jedwabna podpięta blondynką i kwiatami polnemi.

Figura 2. Suknia jedwabna ciemno zielona, ubrana czarnym aksamitem z gipiurą. Kapotka biała jedwabna z piórem.

Figura 3. Suknia z popielatéj popeliny, naszyta u dołu szafirową aksamitką. Pasek postyljoński aksamitny, przyozdobiony kwascikami jedwabnymi. Tozeczek aksamitny szafirowy, z białém piórem.

## KORRESPONDENCJA.

Pani M. Gre. Od kupna nut pozostaje złp. 1 gr. 17. Pani Kon. Zału. Kapelusze okrągłe słomkowe, można przerobić na świeży fason, za opłatą złp. 6 gr. 20, do 8 złp. Paltocik z madrasu kosztuje złp. 33 gr. 10, burno od złp. 50 do 66 gr. 20.— Pani Sabinie Wojni. Popelina jedwabna szeroka 6 ćwierci kosztuje po złp. 10 łokcie, wełniana bywa od 5 do 7-miu złp.— Pani Julji Gra. Na formy przysłać prosimy złp. 6. Na mszę S. w Częstochowie złp. 20 odebraliśmy od K. Brzos.— Pani R. Toles. w Kołenczynie pod Brześciem Kujawskim, Krzyż z postumentem i wyrnięciem liter, kosztować będzie od złp. 100 do 133 gr. 10, mniejsze zaś można dostać za złp. 66 gr. 20.— Panu Głęb. w Lublinie. Woda toniczna i Pomada, żądane przez Niego, znajdują się u p.p. Śniechowskiego i Kocha fryzjerów, po otrzymaniu zaś na takowe pieniądze, nieomieszkamy natychmiast przesłać.

Listy i przesyłki pieniężne na sprawunki adresować prosimy: Do J. K. Gregorowicza, ulica Żabia, Nr. 956 dom Krzemieńskiego.

Do dzisiejszego numeru, dołącza się rycina Paryzka.



Warszawa dnia 7 Maja 1864 roku.

## JAN HALIFAX,

### POWIEŚĆ M<sup>ST</sup> MULLOCH.

SPOLSZCZONA Z ANGIELSKIEGO

PRZEZ

Sewerynę Pruszkową.

(Dalszy ciąg.)

— Janku czy nie widzisz w tém niebezpieczeństwie? powiedz!

— Uspokój się kochanko!

— Nie podobna! przypomnij sobie Karolinę.

— Nie o nią tu idzie, ale o młodą panienkę którą znamy z jak najlepszej strony. Ktokolwiek był jój ojciec, mieszka z nami od pół roku, i w niczem nie zawiodła naszego zaufania.

— Dałby Bóg aby jój stopa nie przeszła była naszych progów, rzekła stanowczo Urszula. Ale póki czas, musimy ją oddalić i to jak najspieszniej!

— Matko! zawołał Artur, błagalnie.

Urszula skamieniała.

— Matko, mówił Artur, jesteś niesprawiedliwa, okrutna, ona nie odejdzie, nie, ona nie odejdzie.

— Arturze, smiesz tak mówić do matki?

— Tak ojeze, na wszystko się raczej odważę niż....

— Stój zuchwały!... Zastanów się nad tém co mówisz, przerwał ojciec surowo kładąc rękę na ramieniu młodziana, i spojrzał na niego groźnym wzrokiem.

— Nie Janku! nie gniewaj się na niego. przerwała Urszula z przerażeniem. On nie winien. Biedne dziecko moje!....

Na widok matki zalanéj łzami, Janek objął żonę ręką i posadził ją w krzesle. Drżała cała jak listek.

— Widzisz Arturze ileś przewinik. Czy się godziło tak zranić serce biednej matki?

— Nie chciałem tego, odrzekł młodzian. Pragnąłem tylko żeby była sprawiedliwą dla osoby którą cenię, którą szanuję, którą..... Kocham!

— Którą kochasz?

— Tak matko, tak ojeze, ja ją kocham, i mam zamiar ją zaślubić.

Artur wyrzekł te słowa z zinném postanowieniem. Uczucie wykarmione w milczeniu, głębokie znać było i silne. Rodzice spostrzegli to, i smutno spojrzeli po sobie.

— Dziwi nas to, rzekł ojciec, czemuż się tań przed nami.

— Sam nie znałem dokładnie stanu serca mego, niedawno dopiero.... szepnął młodzian rumieniąc się i spuszczać głowę jak winowajca.

— Czy panna Sylwer wie o tém?

— Nie!

— Dobrze odparł Janek po chwili zastanowienia, postąpiłeś sobie, jak człowiek szlachetny winien postępować względem kobiety, i jak dobry syn względem rodziców.

Artur ośmielony temi słowy podał rękę matce, lecz ona w gwałtowném wzruszeniu, była prawie bezprzytomną.

— Ojeze! rzekł Artur, przeczuwając że serce ojca lepiej go pojmuje.

— Cóż chcesz mój synu?

— Ty także byłeś młody....

— Tak jest odrzekł ojciec pogładając tklawie na młodziana, nie sądz abym był obojętny na twoje cierpienia. Żałuję tylko żeś działał z takim pośpiechem.

— Ojeze! tyś nie był starszy odemnie, kiedyś pojął matkę w małżeństwo.

— Tak, ale okoliczności były całkiem odmienne. Zналиśmy się dobrze z twoją matką. Miłość nasza przebyła ciężkie próby. Nie działaliśmy wcale na oślep. Nie Arturze, miłość moja nie powstała w jednej chwili. Czcilem twoją matkę, nad wszystkie kobiety, ukochałem ją całą duszą.

— I ja tak kocham Ludwikę, oddałbym życie dla niej, zawołał Artur z uniesieniem.

W téj chwili ktoś zapukał do drzwi. Pani Halifax, zerwała się z krzesła, przekręciła klucz w zamku.

— Nie wolno tu wchodzić zawołała silnym głosem. Nim zdążyła zamknąć drzwi, niewidzialna ręka wrzuciła list do pokoju. Pani Halifax podniosła go i przeczytała. Artur poznawszy pismo, porwał papier z rąk matki.

List zawierał dwa słowa: panna Sylwer oznajmiała, że chce jutro opuścić Beechwood. Podpisała się Ludwika Eugenia d' Argent.

— Jutro! zawołał Artur z rozpaczą, chce jechać jutro! nie dowie się nawet że ją kocham. Matko zniweczyłaś szczęście moje, nie przebaczę ci tego nigdy!

— Straszne to było słowo, boleść gwałtowna odbiła w postaci Urszuli; Janek przybiegł do niej i zatykał w objęciu chwiejącą. W krótkce jednak jak czuła matka zapomniiała o sobie, mówiąc:

— On sobie zaszkodzi! on jeszcze słaby, puść mnie do niego Janku, zaklinam cię, błagała drżącym głosem, i zbliżyła się do młodego szaleńca.

— Uspokój się Arturze, rzekła ujmując go za rękę, chodź tu usiądź przy matce twojej.

Artur usiadł, spojrzał na matkę. Oczy jej jaśniały tylko miłością i cierpieniem, nie było w nich już gniewu. Widząc to przyszedł do siebie.

— O matko, matko! zawołał zalewając się łzami, przebac mi! jam tak nieszczęśliwy!

Matka uścisnęła go, i przytuliła do serca.

— Ojczy! chodź! rzekła po chwili milczenia, podaj mu rękę, powiedz że mu przebaczymy, że może kiedyś.... Nie śmiała dokończyć, nie pewna co postanowi Janek.

— Kiedyś powtórzył ojciec, kiedyś Artur przekona się sam, że nie mamy nic droższego na świecie, nad szczęście dzieci naszych.

Oczy Artura błysnęły radością i nadzieją.

— Ojczy! zawołał, czyżbys się zgodził....?

— Nie mówmy nic do jutra rzekł ojciec z uśmiechem.

Jutro rano zobaczymy co należy uczynić.

Co do mnie, bynajmniej nie wątpię o postanowieniu Janka i Urszuli.

### XXXV.

Późno w noc, kiedy siedząc przy kominie rozmyślałem o tém co zaszło, pani Halifax weszła do mego pokoju.

Zapytała mnie jak zazwyczaj czy mi czego nie trzeba, potem przystąpiła do komina, i stała długo w milczeniu.

Podałem jej krzesło.

— Dziękuję ci nie będę siedzieć, już zapóźno! Fineas, rzekła przystępując wreszcie do rzeczy, ty najpierwszy wstajesz w całym domu, czy mogę ci dać polecenie?

— Do kogo?

— Do niej.....

— Cóż mam jej powiedzieć?

— Powiedz po prostu żeby nie opuszczała Beechwood, zanim rozmówi się z nami.

— Czy nie lepiej napisać parę słów? zapytałem.

— Ja nie mogę.... nie mogę, odrzekła Urszula z boleścią. Zmęczona jestem!.... już tak późno..

— Czyście co uradzili?

— Tak jest!

— Tak powtórzyła po chwili stanowczo, Janek utrzymuje że jest obowiązkiem naszym, dać poznać pannie Sylwer uczucia Artura. Jeżeli odtąd za rok uczucia te wcale się nie zmieniają, jeżeli syn nasz poprzestanie na małym dochodzie jaki mu zapewniemy, wtedy pozwolemy na małżeństwo. Nie oddali się bardzo od nas, dodała z ukrytym zadowoleniem; co do panny Sylwer, ona sierota, sama jedna na świecie! poprzestanie na małym. Janek odda Arturowi, fabrykę w Norton-Bury. Mogą jak my niegdyś zamieszkać w starym domu, w naszym kochanym starym domu!

I wspomnienie lat młodych złagodziło boleść biednej matki. Korzystając z tego jej usposobienia przypomniiałem święte prawo, że dzieci nie mogą wyłącznie żyć dla rodziców.

— Prawda, odrzekła, masz zupełną słuszność; ale cios tak był nieprzewidziany. Zresztą dobrze się stało. Janek ocenia tę kobietę, lubi ją. Co do mnie dodała z uśmiechem, może kiedyś przewyciężę się o tyle, że będę dla niej dobrą matką.

I odeszła spiesznie. Słyszałem jak się zatrzymała u drzwi Artura, weszła nakoniec do swego pokoju, po czém głębokie zapadło milczenie.

Wstałem bardzo rano, gdy wyszedł, panna Sylwer była już w sieni. W kapeluszu na głowie, odziana ciepłą chustką, pozносиła sama część rzeczy swoich. Z niemałą trudnością namówiłem ją aby zaniechała zamiaru.

Biedaczka! porzuciła już tę zimną obojętność w którą odziewała się jak w zbroję przed pociskami świata, sama nie wiedziała co czynić, to błagała abym ją puścił, to znów pragnęła zostać jeszcze.

Po raz pierwszy spostrzegłem, że pod tą zimną powłoką, bije gorące i szlachetne serce.

W tém drzwi od biblioteki nagle się otworzyły. Silny rumieniec wystąpił na jej lica.

Był to Edwin. Od niejakiego czasu wstawał bardzo rano, oddany nauce matematyki, zdziwił się mocno zobaczywszy mnie z panną Sylwer.

— Skądże te tłumoki? zapytał, wszakże ona nie jedzie?

— Nie! uprosiłem ją aby została. Proś ją i ty Edwinie.

Był to młodzian, rozważny i nader przenikliwy, a lubo nie wiedział co zaszło, byłem pewien że domyślał się wszystkiego.

Edwin przystąpił do młodej nauczycielki podając jej rękę.

— Zostań pani, rzekł, błagam cię o to!

Słowa te ostatecznie przełamały jej opór.

Zostawiłem ją z Edwinem, sam zaś poszedłem do ogrodu.

Śniadanie odbyło się smutno. Artur wcale nie przyszedł. W panie Sylwer uważałem niezwykłą pokorę i słodycz. Łzy kilkakrotnie zachodziły jej oczy, a gdy wszyscy powstali od stołu, została chwilę, nie ruszając się z miejsca.

Edwin pożegnał się odjeżdżając do Norton-Bury, wówczas pani Halifax zbliżyła się do panny Sylwer, i położyła jej rękę na ramieniu. Młoda dziewczica zdrząła, silny rumieniec oblał jej twarz i czoło.

— Czy chcesz pójść ze mną do biblioteki? zapytała Urszula.

— O tak, już czas na lekcję, gdzież Magdalena.

— Mniejsza dziś o lekcje mamy o czym innym pomówić. Fineas chodź także z nami.

Głos pani Halifax pełen był słodyczy, poszliśmy oboje za nią.

Panna Sylwer wspomniała coś znowu o lekcji.

— Zaczekaj jeszcze odrzekła matka. Magdalena potrzebna mi będzie przez kwadrans. Zostań tu dopóki nie powrócę.

— To rzekłszy, udała się do Artura pogrążonego w największej rozpacz.

— Mój synu, drogi synu! szepnęła mu do ucha, całując go w czoło, Artur podniósł głowę i z jękiem rzekł.

— Odmówiła mi matko! zawołał, przed chwilą mówiłem z nią, nie ma już dla mnie szczęścia na ziemi....!

W domu głuche panowało milczenie. Urszula po chwilowej z synem rozmowie spiesznym krokiem pobiegła ku drzwiom prowadzącym do pokoju panny Sylwer, i zatrzymując się przed wejściem, rzekła do mnie.

— Musi w tém być jakieś nieporozumienie. Może jest nie pewna zezwolenia naszego; w takim razie to pięknie i szlachetnie z jej strony.... Szanuję tę delikatność, lecz pragnę z nią samą pomówić. Nie mogę poświęcać szczęścia syna. Rozumiesz mnie Fineas?

O tak! rozumiałem wybornie, boleść tej nieszczęśliwej matki.

Pani Halifax weszła do pokoju panny Sylwer,

która z oczami zapuchłymi od płaczu, otworzyła drzwi sama. Przez kilka godzin, nikogo nie widziałem. Gdy podano herbatę, pani Halifax z młodą nauczycielką, weszły do jadalnej sali, nadzwyczaj smutne, i zamysłone.

Ani Janek, ani dwaj starsi synowie, nie byli wcale na herbacie, kiedy głos Janka dał się słyszeć w przedpokoju, panna Sylwer wstała i odeszła z Magdalenką.

— Dobranoc ci rzekła pani Halifax, i ucałowała ją po przyjacielsku.

W tej chwili wszedł Janek z Edwinem; obaj poważną mieli postać, jakby odgadywali co się stało, wieczera zesła w milczeniu, potem Edwin wziął świecę i wyszedł.

— Edwinie, pamiętaj, rzekł ojciec.

— Tak ojcze, nie zapomnę.

— Cóż to? zapytała matka o czemże ma pamiętać?

Zamiast odpowiedzi, Janek przycisnął żonę do serca, i poglądał na nią z rzewnym współczuciem. Zrozumiała to spojrzenie, wyczytała w niem nowy cios jaki miał ją dotknąć, i nie mogąc dłużej tłumić boleści wybuchnęła płaczem.

— Wiesz zapewne wszystko rzekła tuląc głowę do piersi męża. O Janku! nasze dni szczęśliwe przeszły jak sen! czemuż dzieci nasze przestały już być dziećmi?

— Wszakże one zawsze naszymi dziećmi, moja droga.

— Tak, ale szczęścia, żądają już od drugich. Już my Artura nie umiemy pocieszyć, ani oszczędzić mu cierpienia!

Gdy się cokolwiek uspokoiła, Janek prosił aby mu opowiedziała wszystko co zaszło.

— Panna Sylwer odmówiła Arturowi, rzekła Urszula, kocha innego, wyznała mi to z całą ufnością.

— Cóż to za jeden, nie powiedziała?

— Nie! oświadczyła że nie może wyznać kto on jest, póki nie otrzyma od niego pozwolenia, nie wie nawet czy kiedykolwiek połączy się z nim, wie tylko że on dobry, że on jeden na świecie nie był dla niej obojętnym.

— Biedaczka!

— Janku! zawołała nagle Urszula, przypatrując się bacznie mężowi, ty wiesz kto on jest... znasz tego co zagradza szczęście Arturowi....

— Tak znam go.

Urszula zbladła a Janek mówił dalej po chwili.

— Kochanko moja! wielkie to nieszczęście, ale ani ona, ani Edwin, nie wiedzieli wcale o miłości Artura....

— To Edwin! zawołała matka z boleścią, Edwin! rodzony brat.... więc brat powstanie przeciwko bratu, i miłość braterska przepadnie na zaw sze między niemi?

— Droga Urszulo!

— O! moi synowie.... ukochani synowie! A to wszystko przez tę kobietę. Bodajby nigdy nie była wstąpiła w te progi....

— Nie mów tak Urszulo. Pamiętaj że Edwin ją kocha!.... ona będzie żoną Edwina!....

— Nigdy! zawołała matka z rozpaczą. Ja na to nie pozwolę. Artur od niego starszy, brat postąpił zdradziecko i ona także.... Nie Janku, ja nie pozwolę nigdy!

— Nie chcesz pozwolić na to, co Opatrzność zrzuciła sama? Urszulo, zapominasz się.

— Mysł moja płacze się bez ładu. Janku tyś silniejszy, wspieraj mnie!

— Biedna matko! szepnęła Janek tuląc ją w objęcia.

— Pamiętaj jednak że Opatrzność włada sercami. Zamiast więc narzekać, starajmy się zbadać wszystko dokładnie i stosownie do tego postąpić.

Janek opowiedział wtedy żonie wszystko co Edwin wyznał przed nim, że dawno powziął ku niej szczerę przywiązaną, które ona odpłacała wzajemnością. Tego poranku dopiero zagrożeni bliskim rozłączeniem, wyznali przed sobą własne uczucia po raz pierwszy. Żadne z nich nie wiedziało o miłości Artura. W takim stanie rzeczy, mówił Janek, pozostaje nam tylko położyć ufność w Bogu, który dotkliwie cierpienia, zmienia nam niekiedy w pociechę.

— Prawda mój Janku, odrzekła Urszula, ale powiedz mi tylko czy Artur wie o tém? Trzeba przed nim wszystko zataić, dopóki nie wróci do zdrowia. Edwin pewno nic nie powie....

— Przyrzekł mi to i sędzę że dotrzyma słowa, nie lękaj się niczego.

Ale biedna matka niezaspokojona tém zapewnieniem, nadstawiała trwożliwie ucha, na wszelki łoskot dobiegający z góry.

Artur i Walter zajmowali jeden pokój. Edwin miał osobny dla siebie. W tém nagle dała się słyszeć na górze wrzawa głosów ludzkich.

Cóż to za łoskot? nie zatrzymuj mnie przez li tość, zawołała Urszula i pobiegła na wschody, a my za nią postąpiliśmy.

W pokoju Edwina, dwaj bracia którzy od lat dziecińczych nie podnieśli ręki na siebie, trzymając się za barki, stali, szamocąc się i błyskając oczami z wściekłością.

— Arturze! Edwinie! wołała biedna matka!

— Dzieci, zawołał ojciec, rozłączając, synów czyście stracili rozum? Bić się z sobą jak dzikie zwierzęta?

— Nie moja wina ojcze: pocóż wszedł do mego pokoju, i wydarł mi z ręki jój list!....

— Więc to był jój list? zawołał Artur grzmącym głosem, pisała do ciebie? I tyś jój odpowiedział?

Edwin stał bład jak trup, wyciągnął rękę chcąc pochwycić list z rąk Artura i rzekł.

— Oddaj mi go, natychmiast!

— Przeczytam go wprzód, mam prawo!

— Nie masz prawa, bo list ten do mnie pisany.

— Do Ciebie?

I Artur rozśmiał się szyderczo.

— Tak do mnie, zapytaj ojca, zapytaj matki, oni wiedzą o tém.

— Matko! zawołał Artur, wypuszczając list z ręki, matko ty mnie nie zwiedziesz? On tak umyślnie mówi. Wszak to nie prawda? powiedz....

— Pani Halifax odwróciła głowę, Artur krzyknął z boleścią.

— Edwin! więc to brat mój Edwin!

Edwin uspokojony, schylił się chcąc podnieść list z ziemi, ale Artur rzucił się na niego, i chwytając za kołnierz, zawołał strasznym głosem.

— Nikczemniku! jak śmiałeś... i w tój samój chwili opuszczając ręce mówił dalej z boleścią: nie, ja mu nie zrobię nic złego!.... ona go kocha matko, moja matko!

I łkając rzucił się w jój objęcia.

Matka przycisnęła go do serca, jak kiedy był dziecięciem. Zostawiliśmy ich oboje.

### XXXVI.

Północ wybiła. Siedzieliśmy jeszcze z Jankiem przy kominku w bibliotece.

Nie jedną bolesną noc przesiedzieliśmy już razem, żadna jednak nie mogła iść z tą w porównanie. Po raz pierwszy niezgoda powstała w łonie rodziny, tak kochającej się i zakłóciła donowy nasz spokój. Czuliśmy także jak emutny wpływ, wypadek ten może wyrzucić na przyszłość Artura. Ojciec pojmował to lepiej od matki, jednakże kiedy Urszula zapewniła nas, że Artur zasnął uspokojony, Janek mimo najsmutniejszych przypuszczeń, nie tracił nadziei, i ożywił ją w bolejącem sercu żony.



2460

TYGODNIK MÓD  
*w Warszawie*

